

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost sklepa EUIPO, s katerim ni priznana trajna popolna nezmožnost tožeče stranke za opravljanje nalog, in zavrnitve odreditve, naj se upokoji.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila upoštevne določbe Kadrovskih predpisov, in sicer člene od 7 do 9, 13, 33 in 78 ter člene od 13 do 16 Priloge VIII k tem predpisom, ter zlasti člen 53 Kadrovskih predpisov.
2. Drugi tožbeni razlog: tožena stranka je kršila zaupnost in načelo dobrega upravljanja (člen 41(1) in člen 41(2)(a), (b) in (c) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah) ter procesne pravice tožeče stranke, tudi zaradi utemeljitve izpodbijanega sklepa na izkrivljenih dejstvih.
3. Tretji tožbeni razlog: tožena stranka je kršila člen 3(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Tožeča stranka v utemeljitev zgornjih razlogov zlasti trdi, da organ za imenovanja v okviru postopka za ugotavljanje invalidnosti v skladu z upoštevnimi določbami Kadrovskih predpisov nima diskrecijske pravice v zvezi z (ne)priznanjem trajne nezmožnosti uradnika za opravljanje svojih nalog, saj je odločitev invalidske komisije zavezujoča, prav tako pa tudi ob predpostavki, da organ za imenovanja ima diskrecijsko pravico v okviru tega postopka, v primeru tožeče stranke ni bilo nobenega utemeljenega razloga, da se ne prizna njena trajna nezmožnost za delo.

Tožba, vložena 28. oktobra 2016 – Novolipetsk Steel/Komisija

(Zadeva T-752/16)

(2017/C 014/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: PAO Novolipetsk Steel (Lipetsk, Rusija) (zastopnika: B. Evtimov, odvetnik, in D. O'Keefe, solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2016/1328 z dne 29. julija 2016 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranjučasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih hladno valjanih ploščatih izdelkov iz jekla s poreklom med drugim iz Ruske federacije (UL L 210, str. 1) za popolnoma nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko;
- Komisiji naloži plačilo stroškov teh postopkov in stroškov, nastalih zaradi teh postopkov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev pravice do poštenega sojenja, vključno s pravico do obrambe, načelom enakosti orožij in načelom dobrega upravljanja.

2. Drugi tožbeni razlog: Komisija naj bi kršila člen 18 osnovne uredbe⁽¹⁾, člen 6.8 in Prilogo II PDS⁽²⁾ in načelo sorazmernosti ter napačno uporabila pravo in storila očitno napako pri presoji s tem, da je štela, da je tožeča stranka nesodelujoči proizvajalec in v skladu s tem uporabila razpoložljive podatke.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija naj bi kršila člen 3(2) in (5) osnovne uredbe ter člen 3.1 PDS, izkrivila predložene dokaze in storila očitne napake pri presoji z napačno presojo kazalnikov škode in s tem, da ni objektivno preučila položaja industrije v Uniji.
 - Tožeča stranka trdi, da se je Komisija zanašala le na izbrane gospodarske kazalnike stanja v industriji Unije in ni upoštevala ključnih kazalnikov, ki bi prikazali drugačno, bolj pozitivno stanje v industriji Unije.
 - Tožeča stranka dalje trdi, da je Komisija uporabila pristranski pristop z dajanjem prednosti svojim ugotovitvam o škodi in izkrivljanjem predloženih dokazov, ker ni preučila „prostega“ in „zaprtega“ trga zadevnega proizvoda kot celote v nasprotju s svojo obveznostjo objektivne presoje iz člena 3(2) osnovne uredbe.
4. Četrty tožbeni razlog: Komisija naj bi kršila člen 3(7) osnovne uredbe z napačno presojo vzročne zveze med domnevnim dampinškim uvozom in položajem industrije v Uniji. Tožeča stranka dalje trdi, da Komisija ni izpolnila svoje dolžnosti, da domnevnemu dampinškemu uvozu ne pripisuje drugih dejavnikov, ki povzročajo škodo, in naj ne bi upoštevala drugih dejavnikov, ki bi lahko skupaj in ločeno prekinili vzročno zvezo.
5. Peti tožbeni razlog: Komisija naj bi napačno določila stopnjo odprave škode v nasprotju s členoma 2(9) in 9(4) osnovne uredbe in naj bi storila očitno napako pri presoji. Zlasti tožeča stranka meni, da je Komisija določila nerazumno in pretirano stopnjo dobička za industrijo Unije in da je storila očitno napako pri presoji s tem, da je za stopnjo škode in po analogiji uporabila prilagoditev za stroške prodaje, upravne in druge stroške ter dobiček za nepovezanega uvoznika, določen v členu 2(9) osnovne uredbe.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL 2009, L 343, str. 51).

⁽²⁾ Protidampinški sporazum STO.

Tožba, vložena 28. oktobra 2016 – Severstal/Komisija

(Zadeva T-753/16)

(2017/C 014/48)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: PAO Severstal (Cherepovets, Rusija) (zastopnika: B. Evtimov, odvetnik, in D. O'Keeffe, Solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2016/1328 z dne 29. julija 2016 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih hladno valjanih ploščatih izdelkov iz jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije, objavljeno 4. avgusta 2016 v UL L 210, str. 1, v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, v celoti razglasi za nično;
- Komisiji naloži plačilo stroškov teh postopkov in stroškov, nastalih zaradi teh postopkov.